

Luke 12:35-36 (路加福音12:35-36)

♩=100

lu4 jia1 fu2 yin1 shi er zhang: san shi wu dao san shi qi jie
路 加 福 音 十 二 章 三 十 五 到 三 十 七 节

p

9 35

ni3 men5 yao1 li3 yao4 shu4 shang4 dai4, deng1 ye3 yao4 dian3 zhe5.
你 们 腰 里 要 束 上 带, 灯 也 要 点 着。
你 们 腰 裡 要 束 上 带、 灯 也 要 点 著。

16 36

yao1 li3 yao4 shu4 shang4 dai4, deng1 ye3 yao4 dian3 zhe5. zi4 ji3 hao3 xiang4
腰 里 要 束 上 带, 灯 也 要 点 着。 自 己 好 象
腰 裡 要 束 上 带、 灯 也 要 点 著。 自 己 好 像

23

pu2 ren2 deng3 hou4 zhu3 ren2. cong2 hun1 yin di yan2 xi2 shang4 hui2 lai2,
仆 人 等 候 主 人, 从 婚 姻 的 筵 席 上 回 来。
僕 人 等 候 主 人、 從 婚 姻 的 筵 席 上 回 來。

30 37

ta1 lai2 dao4 kou4 men2 jiu4 li4 ke5 gei3 ta1 kai1 men2. zhu3 ren2 lai2
他 来 到 叩 门 就 立 刻 给 他 开 门。 主 人 来
他 來 到 叩 門、 就 立 刻 給 他 開 門。 主 人 來

38

le5, kan4 jian4 pu2 ren2 jin3 xing3, na4 pu2 ren2 jiu4 you3 fu2 le5. wo3
了, 看 见 仆 人 警 醒, 那 仆 人 就 有 福 了。 我
了、 看 見 僕 人 儆 醒、 那 僕 人 就 有 福 了。 我

45

shi2 shi2 zai4 zai4 de5 gao4 su4 ni3 men5, wo3 shi2 shi2 zai4 zai4 de5
实 实 在 在 的 告 诉 你 们, 我 实 实 在 在 的
實 實 在 在 的 告 訴 你 們、 我 實 實 在 在 的

51

gao4 su4 ni3 men5, zhu3 ren2 bi4 jiao4 ta1 men5 zhuo4 xi2,
 告 诉 你 们, 主 人 必 叫 他 们 坐 席,
 告 诉 你 们、 主 人 必 叫 他 们 坐 席、

58

zhu3 ren2 bi4 jiao4 ta1 men5 zhuo4 xi2, zi4 ji3 shu4 shang4 dai4
 主 人 必 叫 他 们 坐 席, 自 己 束 上 带、
 主 人 必 叫 他 们 坐 席、 自 己 束 上 带、

64

jin4 qian2 ci4 hou4 ta1 men5, jin4 qian2 jin4 qian2 ci4 hou4 ta1 men5.
 进 前 伺 候 他 们。 进 前 进 前 伺 候 他 们。
 进 前 伺 候 他 们。 进 前 进 前 伺 候 他 们。

73 (3)